



作者：徐業良(2018-06-09)。

附註：徐業良教授在 2018 元智大學機械系畢業典禮對畢業生祝福講詞。

Blessing in disguise



各位家長、各位老師、各位元智大學機械系畢業同學，大家好。

一年又一年，我們再一次在這裡，為元智大學機械系畢業同學送上祝福。每一年大家都 22 歲，我卻又老了一歲，今年是我在元智大學第 26 年，參加了 26 次畢業典禮，我來元智大學時才 29 歲，比各位大不了多少，可以說半生都在元智大學渡過了。

這麼久以後，我常常想不清楚，26 年前為什麼來到元智大學。各位畢業同學不知道還記不記得，四年前自己為什麼來到元智大學。噢，大家高中畢業本來想讀台大的，不料學測還是指考失常，分數不夠高，不得已，只好來元智大學，哈哈…

對我來說，當年為什麼來到元智大學，這個問題已經越來越不重要了。這幾年反而常常有一個感受，來到元智大學，對我的人生是一個“Blessing in disguise”。

大家如果 Google 一下“Blessing in disguise”，得到的中文翻譯可能是「因禍得福」，這樣說好像來到元智大學是一種「禍」。哈哈，當然不是這個意思，來到元智大學是一個“Blessing”，一個祝福，只是這個祝福“in disguise”，是藏起來、偽裝起來的，自己一直到二十幾年以後才發現…

我從小就是考試天王，沒有讀過第二名的學校，我的同學們也都是考試天王。來到元智大學，才真正學會欣賞同學們的能力、態度、努力、創意，而不只是用分數來判斷一個學生，不只是用「你是哪個學校畢業的？」來評斷一個人。

其實仔細想一想，學測 75 級分的學生，還真有點怪怪的，甚麼樣的人會對國文英文數學物理化學生物地球科學歷史地理公民，每個科目都有興趣、都精通、考試都考滿分呢？唯一的解釋，是這些考試天王型的學生是非常有紀律的，每一門課不管喜不喜歡、有沒有用，一概啃下去就是了，而且啃一次還不夠，一次又一次可以啃上 8 次。

我知道各位是比較「正常」的學生，你們不喜歡為考試而讀書，你們需要有興趣、有目的，有一個「為什麼」。

在元智大學當教授，我另外一項「奇特」的經驗，是不熟悉我的人，似乎會認為我不如，例如台大，的教授。

我自己當然不這樣認為，我總是覺得自己是宇宙最強的機械系教授。

在我的教授生涯中，常常和自己說的一句話就是，「男兒當自強」，如果我要得到和台大教授同樣的尊敬，必須要強上兩倍，但是我知道我得到的會是真正的尊敬。

各位離開元智大學，可能也會碰到類似的狀況，例如公司老闆也許會認為，各位比不上台大機械系畢業的同學。我要告訴各位元智機械系畢業的同學，你們的能力、態度和創意，絕對比 22 歲時從台大機械系畢業的我要強很多。我為什麼這麼有信心？因為你們是我，宇宙最強的教授教出來的學生，你們是台下元智機械系這群優秀的教授教出來的學生！

我絕對會很堅定地告訴每一個人，我以身為元智大學教授而驕傲，我為元智大學機械系同學而驕傲。我也希望所有的畢業同學，能夠發現在元智度過人生中最青春的

4年，是各位人生中的“Blessing in disguise”，過去這四年，各位在元智大學努力練就了一身功夫，現在是大家大顯身手的時候了，你要以在元智大學機械系畢業為傲！

我也想對今年實驗室畢業的研究生說幾句話。思宇是福州大學的雙聯學位學生，我常常覺得師生關係是一種奇妙的緣分，非常開心妳可以加入我們，真正成為我們的一份子，希望這個奇妙的緣分持續下去；丁丁是我們第二位藝術設計系畢業，而在機械系拿到碩士學位的同學，我從來沒有因為丁丁是藝術設計系畢業就給你比較簡單的工作，也希望你能夠在元智大學得到很棒的跨領域教育，跨領域，像我很崇拜的達文西；柏愷，你有一種科技人特殊的天分和自信，不是每個人都有這種特質，希望你知道自己是一個特別的人，離開學校還是能一直保有這種特質；竹右，每次打籃球的時候我都威脅要把你賣到鳳凰城太陽隊，實際上我很高興你畢業後還會留在我們的創業團隊，每一個團隊都會需要像你一樣正面能量的人。

各位畢業同學，你們將要離開學校，進入真實的世界。老師可以浪漫地說一句「鵬程萬里」然後就趕緊把大家送走。不過我一定要告訴大家真實的情況，在真實世界中不如意是生活的常態，大家會碰到很多挫折、沮喪、失敗。“Blessing in disguise”，有挫折的人生才是美好的人生，勇敢面對挫折，從挫折中學習、成長，保持正面能量，再站起來，讓自己變得更強！

總算嘮叨完了，祝各位元智大學機械系畢業同學，鵬程萬里！

